

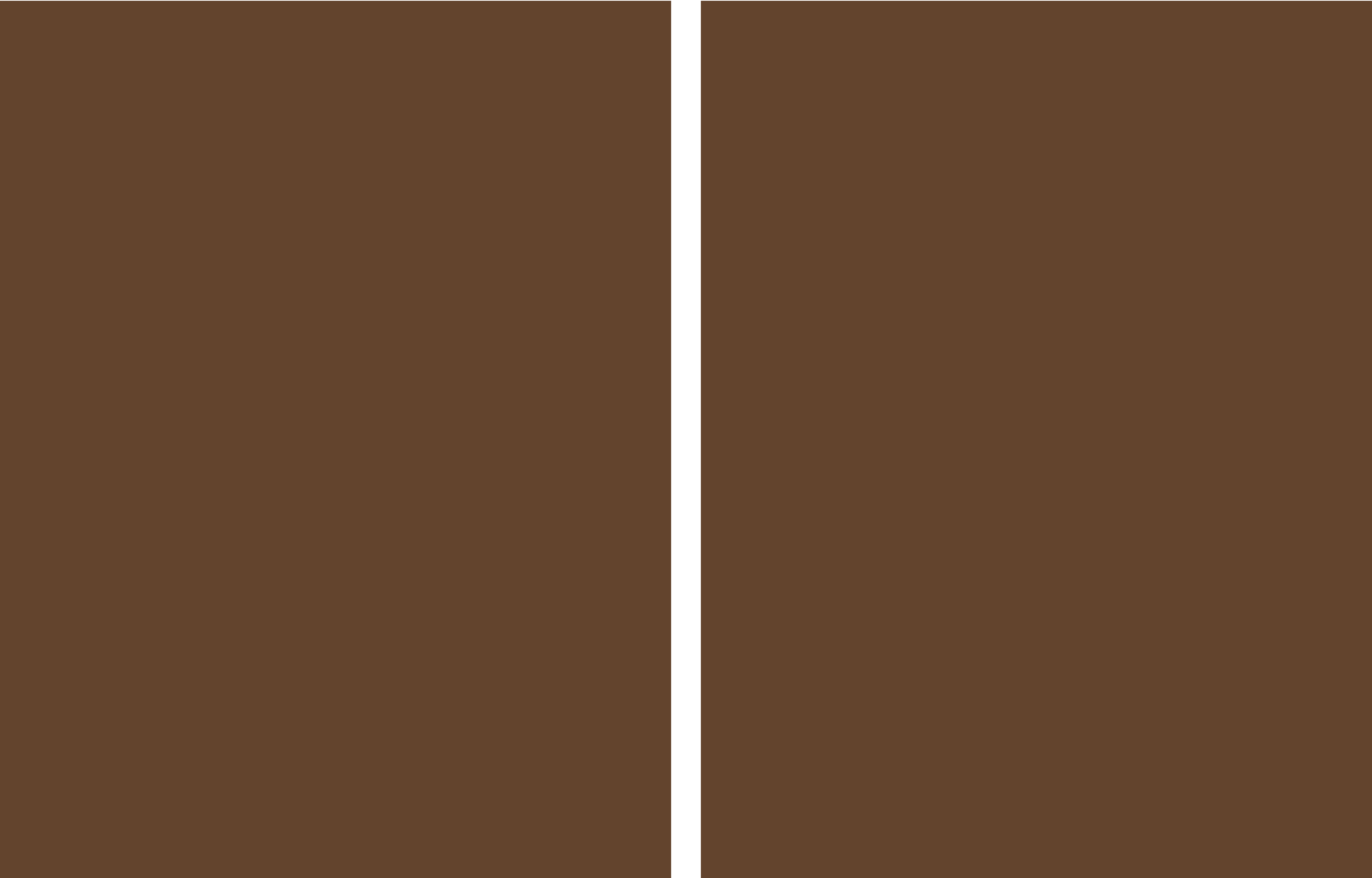
LE CLASSICHE DI ATRA



Egizia

CUCINA IN CASTAGNO O LACCATA





*Egizia, cucina dal gusto tradizionale e di grande raffinatezza
unica perché durevole nel tempo grazie all'estrema cura nella costruzione.*

*Massima affidabilità unita alla semplicità rende Egizia,
la cucina fatta su misura per la possibilità di creare il proprio ambiente.*

*Egizia, the kitchen with a traditional, highly refined flair
is unique because its precision construction ensures a long life.*

*Maximum reliability, together with simplicity, makes Egizia
a custom kitchen that can be used to create a customized personal environment.*







*La solidità del legno di castagno si evidenzia in questo particolare.
Componibile in mille modi, si adatta ad ambienti
semplici e misurati, ma comunque carichi di espressività.*

*The solidness of the chestnut wood is shown in this detail.
The kitchen can be composed in thousands of different ways, adapting
to simple, measured environments with an expressive air.*







*Qualunque siano le vostre esigenze,
Egizia vi permette di personalizzare
la vostra cucina.
La funzionalità, l'estetica e la
praticità sono veri punti di forza dove
ogni particolare è studiato per dare la
massima comodità.*

*Whatever your needs, Egizia lets you
customize your kitchen.
It is functional, attractive and
practical. These are the strengths of
each and every part, designed to
ensure maximum convenience.*



*Egizia esprime il carattere di una cucina aperta a molteplici sapori.
Riproposta con straordinaria attualità, grazie alla laccatura poro aperto
color magnolia, questa cucina evoca forme e valori d'altri tempi.*

*Egizia expresses the character of a kitchen open to a multitude of flavors.
Renewed with an extraordinarily modern character imparted by the open-pore
lacquered finish in magnolia white, this kitchen evokes
the shapes and values that come down from the past.*







La cura artigianale della lavorazione rende Egizia una cucina elegante e raffinata. Originale l'idea di ricavare dalle colonnine poste ai lati della cappa aspirante, dei pratici vani porta spezie indispensabili in cucina.

Artisan craftsmanship makes Egizia an elegant, refined kitchen. The idea of creating columns at the side of the exhaust hood is quite original as are the practical spice-holder shelves which are so necessary in any kitchen.



*Lineare e pulita nelle forme, possiede un carattere forte e deciso ideale per giovani
donne, attente anche ai più piccoli dettagli.
Adatta a chi adora i materiali caldi che evocano antichi ricordi.
Semplicemente attraente.*

*Linear, streamlined shapes hold a strong, decisive character, ideal for the young
woman who is attentive to even the smallest details.
It is suited to those who love warm materials that evoke memories of the past.
It is simple and yet extremely attractive.*







Una collezione in continua ricerca. Egizia circonda chi cucina di attenzioni in totale sicurezza e affidabilità. Perfettamente inserita in qualsiasi contesto, è stata progettata sia per il locale classico, sia per quello moderno.

A collection of ongoing research, Egizia embraces the cook in totally safe and reliable environment, providing all details. Perfectly inserted in any context, it is the star of both classical and modern locales.









*Il calore della tradizione e il piacere di vivere
in una bella cucina, sono i motivi per cui ogni
ambiente deve riflettere la personalità di chi lo vive e
dove l'accoglienza diventa parte essenziale del nostro
vivere quotidiano.*

*The warmth of tradition and the love staying
in a marvelous kitchen are the reasons why
all environments must reflect the personality
of the person who lives there. This is where hospitality
becomes an essential part of our daily lives.*





*Far rivivere il passato, offrendo un
tocco di elegante originalità.
Particolare interessante per il cassetto
attrezzato per contenere e separare con
estrema facilità e praticità.
Ecco una elegante soluzione per
l'apertura dei pensili a ribalta*

*To relive the past offering a touch of
elegant originality, here is an elegant
solution for opening folding islands.*





*Anta a telaio laccato a poro aperto
Colore magnolia*

*Door with open-pore lacquered frame.
Color: magnolia.*



*Anta a vetro laccato a poro aperto
Colore magnolia*

*Glass door with open-pore lacquered finish.
Color: magnolia.*



*Anta a telaio verniciata naturale
Essenza castagno*

*Door with natural stained frame.
Chestnut wood.*



*Anta a vetro verniciata naturale
Essenza castagno*

*Glass door with natural stained wood.
Chestnut wood.*



*Tavolo allungabile laccato a poro aperto
Colore magnolia*

*Extension table with open-pore lacquered finish.
Color: magnolia.*

*Sedia laccata a poro aperto
Colore magnolia*

*Chair with open-pore lacquered finish.
Color: magnolia.*



*Tavolo allungabile verniciata naturale
Essenza castagno*

*Extension table with natural stained wood.
Chestnut wood.*

*Sedia verniciata naturale
Essenza castagno*

*Chair natural stained wood.
Chestnut wood.*

Foto: Kleb foto & studio

Art buyer: Barbara Cecchini

Printed in Italy by Grafiche Antiga

Aprile 2005